

No. 14851. FIFTH INTERNATIONAL TIN AGREEMENT. CONCLUDED AT GENEVA ON 21 JUNE 1975<sup>1</sup>

N° 14851. CINQUIÈME ACCORD INTERNATIONAL SUR L'ÉTAIN. CONCLU À GENÈVE LE 21 JUIN 1975<sup>1</sup>

## ACCESSION

*Instrument deposited on:*

25 May 1977

### BULGARIA

(With provisional effect from 25 May 1977. The Agreement came into force provisionally on 1 July 1976 for Bulgaria which, by that date, had notified its intention to accede to it, in accordance with article 50 (a)(i).)

With the following declarations:

#### [BULGARIAN TEXT — TEXTE BULGARE]

“Разпоредбите на членове 47 и 52 на споразумението, които ограничават възможността на някои страни да участвуват в него, са несъвместими с принципа за суверенно равенство на държавите.

“Ноддържането на състоянието на зависимост на някои територии, за което се упоменава в член 53 на споразумението, е в противоречие с основните принципи на международното право и с Декларацията за предоставяне независимост на колониалните страни и народи, приета от Общото събрание на ООН на 14 декември 1960 година — резолюция 1514 (XV).”

#### [TRANSLATION]

The provisions of articles 47 and 52 of the Agreement which restrict the opportunity for some States to participate in it, are contrary to the principle of sovereign equality of States.

The maintenance of the state of dependency of some territories, which is mentioned in article 53 of the Agreement, is in contradiction with the basic principles of international law and the Declaration of the United Nations General Assembly on the granting of independence to colonial countries and peoples (General Assembly resolution 1514 (XV) of 14 December 1960).<sup>2</sup>

*Registered ex officio on 25 May 1977.*

## ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

25 mai 1977

### BULGARIE

(Avec effet à titre provisoire au 25 mai 1977. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1<sup>er</sup> juillet 1976 pour la Bulgarie qui, à cette date, avait notifié son intention d'y adhérer, conformément à l'article 50, paragraphe a, i.)

Avec les déclarations suivantes :

#### [TRADUCTION]

Les dispositions des articles 47 et 52 de l'Accord, qui limitent pour certains Etats la possibilité d'y participer, sont contraires au principe de l'égalité souveraine des Etats.

Le maintien de certains territoires dans un état de dépendance, dont il est question à l'article 53 de l'Accord, va à l'encontre des principes fondamentaux du droit international et de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies [résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960]<sup>2</sup>.

*Enregistré d'office le 25 mai 1977.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1014, p. 43, and annex A in volumes 1015, 1019, 1021, 1023, 1026, 1027, 1030, 1031 and 1041.

<sup>2</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1014, p. 43, et annexe A des volumes 1015, 1019, 1021, 1023, 1026, 1027, 1030, 1031 et 1041.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16 (A/4684)*, p. 70.